



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель  
Manufacturer

WEICHAI HEAVY MACHINERY CO., LTD.  
(91370000267170471W)

Адрес  
Address

No.197 A, FuShou East Street, High-tech Industrial Development Zone Weifang, Shandong, China

Изделие\*  
Product\*

Вспомогательные дизель-генераторы типов CCFJxxJ-WV, CCFJxxJ-WU,  
Auxiliary diesel-generators of CCFJxxJ-WV, CCFJxxJ-WU types

Аварийные дизель-генераторы типов CCFJxxY-WV, CCFYxxJ-WU,  
Emergency diesel-generators of CCFJxxY-WV, CCFYxxJ-WU types

Код номенклатуры 09015000  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

части IX Правил классификации и постройки морских судов (2018); части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2018).

Part IX of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, 2018 and Part IV of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, 2018.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 19.10.2023  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 19.10.2018  
Date of issue

№ 18.10518.266

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Федосов Б.Д. / Fedosov B.

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

## Технические данные

## Technical data

Модель Model	Ном. мощность, кВт Rated power, kW	Ном. частота вращения, об/мин Rated speed, rpm	ДВС ICE	Генератор Generator
Вспомогательные ДГ / Auxiliary DG				
CCFJ24J-W*	24	1500	D226B-3CD	PM144H 1FC2 185-4
CCFJ30J-W*	30	1500	TD226B-3CD	PM144K 1FC2 186-4
CCFJ40J-W*	40	1500	WP4CD66E200	UCM224E 1FC2 221-4
CCFJ50J-W*	50	1500	WP4CD66E200	UCM224F 1FC2 222-4
CCFJ64J-W*	64	1500	WP4CD100E200	UCM274C 1FC2 224-4
CCFJ75J-W*	75	1500	WP4CD100E200	UCM274D 1FC2 224-4
CCFJ90J-W*	90	1500	WP6CD132E200	UCM274E 1FC2 281-4
CCFJ100J-W*	100	1500	WP6CD132E200	UCM274E 1FC2 282-4
CCFJ120J-W*	120	1500	WP6CD152E200	UCM274G 1FC2 282-4
CCFJ150J-W*	150	1500	WP10CD200E200	UCM274J 1FC2 283-4
CCFJ180J-W*	180	1500	WP10CD238E200	UCM274K 1FC2 284-4
CCFJ200J-W*	200	1500	WP10CD264E200	HCM434D 1FC2 284-4
CCFJ250J-W*	250	1500	WP12CD317E200	HCM434E 1FC2 351-4
CCFJ300J-W*	300	1500	WP13CD385E200	HCM534C 1FC2 353-4
CCFJ300J-W*	300	1500	6M26CD447E200	HCM534C 1FC2 353-4SB42

## Аварийные ДГ / Emergency DG

CCFJ30Y-W*	30	1500	WP4CD66E200	UCM224C 1FC2 186-4
CCFJ40Y-W*	40	1500	WP4CD66E200	UCM224E 1FC2 221-4
CCFJ50Y-W*	50	1500	WP4CD66E200	UCM224F 1FC2 222-4
CCFJ64Y-W*	64	1500	WP4CD100E200	UCM274C 1FC2 223-4
CCFJ75Y-W*	75	1500	WP4CD100E200	UCM274D 1FC2 224-4
CCFJ90Y-W*	90	1500	WP6CD132E200	UCM274E 1FC2 281-4
CCFJ100Y-W*	100	1500	WP6CD132E200	UCM274E 1FC2 281-4
CCFJ120Y-W*	120	1500	WP6CD152E200	UCM274G 1FC2 282-4
CCFJ150Y-W*	150	1500	WP10CD200E200	UCM274J 1FC2 283-4
CCFJ180Y-W*	180	1500	WP10CD238E200	UCM274K 1FC2 284-4

\* - V or U modification of DG set

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
 Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом No. 266-381-03-220871 от 13.08.2018

Technical documentation was approved by RS letter No. 266-381-03-220871 of 13.08.2018

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
 Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.10518.266 от 19.10.2018  
 Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

## Область применения и ограничения

## Application and limitations

Компоненты дизель-генераторов должны иметь Свидетельства РС в соответствии с требованиями Приложения I к части I Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2018)

The components of diesel-generators are to have RS Certificates in accordance with requirements of Appendix I to Part I of RS Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships at Manufacture of Materials and Products for Ships (2018)

## Вид документа, выдаваемого на изделие

## Type of document issued for product

Дизель-генераторы должны поставляться со Свидетельствами РС ф. 6.5.30

Diesel-generators should be supplied with RS Certificates 6.5.30 form

